

No. 29695

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MALI**

Agreement concerning financial cooperation—*Structural assistance for the structural adjustment programme in the agricultural sector.* Signed at Bamako on 20 September 1990

Authentic texts: German and French.

Registered by Germany on 23 March 1993.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MALI**

Accord de coopération financière — *Aide structurelle pour le programme d'ajustement structurel agricole.* Signé à Bamako le 20 septembre 1990

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par l'Allemagne le 23 mars 1993.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALI CONCERNING FINANCIAL COOPERATION (STRUCTURAL ASSISTANCE FOR THE STRUCTURAL ADJUSTMENT PROGRAMME IN THE AGRICULTURAL SECTOR)

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Mali,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Mali,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Mali to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, a financial contribution of up to DM 5,000,000 (five million deutsche mark) as structural assistance for the structural adjustment programme in the agricultural sector, if, upon examination, the project is considered to deserve such support.

(2) The German contribution shall take the form of co-financing with the World Bank.

(3) The project referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Republic of Mali and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

Article 2

Utilization of the amount specified in article 1 of this Agreement, the terms and conditions on which it is granted and the procedure for awarding contracts shall be governed by the agreement to be concluded between the recipient of the financial contribution and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; the said agreement shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

¹ Came into force on 20 September 1990 by signature, in accordance with article 7.

Article 3

The Government of the Republic of Mali shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Mali in connection with the conclusion and execution of the agreement referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4

The Government of the Republic of Mali shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of passengers and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6

This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Mali within three months of the entry into force of this Agreement.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bamako on 20 September 1990, in duplicate, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

KLAUS HOLDERBAUM

For the Government
of the Republic of Mali:

N'GOLO TRAORÉ
